

Attraction 219



September '98

TRACTION SPECIAL

NUMMER **93** SEPT '98

Redaktion:

Peter Juel Jeppesen
Strandgade 10B, 3., 1401 København K. Tlf: 31 54 14 27.
e-mail: pjj@traction.dk

Jens Møller Nicolaisen
Ravnsborggade 5A, 4.th., 2200 København N. Tlf: 35 39 53 20.
e-mail: jmn@traction.dk

Vi træffes også om dagen på:
Tlf: 33 93 42 90 / fax: 33 32 35 88/ e-mail: arkpeter@post4.tele.dk

Bladet udkommer 6 gange årligt; næste nummer omkring 1. november. Stof hertil skal være os i hænde senest 1. oktober med morgenposten. Medsend gerne diskette med tekst. Artikler i bladet er ikke nødvendigvis udtryk for klubbens eller redaktionens synspunkter.

TRACTION AVANT DANMARK

Bestyrelsen:

Formand: Torsten Vig
Randersgade 57, 3.th., 2100 København Ø. Tlf: 35 38 17 49.

Kasserer: Jørgen Krogh
Øvej 18, Sverdrup, 6100 Haderslev. Tlf: 74 58 48 00.

Sekretær: Jens Møller Nicolaisen
Ravnsborggade 5A, 4.th., 2200 København N. Tlf: 35 39 53 20.

Aktiviteter - øst: Eugenio Lai
Baldersgade 16, 2.tv., 2200 København N. Tlf: 35 81 68 70.

Aktiviteter - vest: Finn Lyster
Smedebakken 26, 8653 Them. Tlf: 86 84 72 49.

Klubaktiviteter:

Medlemsregister: Jørgen Krogh
Øvej 18, Sverdrup, 6100 Haderslev. Tlf: 74 58 48 00.

Klubbibliotek, arkiv og butik: Erik Hougaard
Thulevej 41, 7100 Vejle. Tlf: 75 83 00 49.

Værktøjsudlån:
Kontakt bestyrelsen for nærmere information.

Klubbens gironummer: 828-0584



Fra formanden

Årets sommertræf og generalforsamling er nu veloverstået, og som I måske kan se af reportagen inden i bladet, var det et meget fint og godt arrangeret minitræf. Det blev selvfølgelig ikke ringere af at sommeren faldt i den weekend i år. En stor tak til Voldborg og træfgruppen.

På generalforsamlingen blev Jens Møller Nicolaisen valgt ind i bestyrelsen, da Benny Carlsen var trådt ud på grund af manglende tid. Velkommen til Jens og tak til Benny for indsatsen.

Sommertræffet i 1999 er nu under planlægning. Det bliver afholdt i Karrebæksminde syd for Næstved på Sjælland fra d. 20 til d. 22 august. Træfgruppen består af Inge og Johnny Hansen, Jette og Kjeld Mahler samt Eugenio lai. Der vil være mere information om sommertræf 99 i næste nummer af bladet.

Som det ses af aktivitetskalenderen, har vi på Sjælland genoptaget traditionen med månedlige klubmøder. Det er Per Bødker, der stiller lokaler til rådighed i Roskilde, og jeg vil gerne benytte lejligheden til at opfordre alle, der har mulighed for det, at deltage.

Torsten Vig

Redaktionelt

Disse linier skrives i aller, aller sidste stund, inden turen går mod Belgien og et forhåbentlig vellykket ICCCR. (Feberen raser i kroppen, hvilket måske er årsag til eventuelle trykfejl; vær venlig at bære over). I næste nummer vender vi tilbage til ICCCR.

Det forlyder iøvrigt, at det næste ICCCR, altså i 2001, vil finde sted i USA!

Efter deadline fik vi telefonisk besked om, at der også er Citroën-stumpemarked i det vestlige Danmark i år. Det er således ikke for at forskelsbehandle, at annoncen for det østlige stumpemarked er størst .. og med i aktivitetskalenderen!!!

-red.

CITROËN-MARKED VEST

Finder sted

lørdag den 26. september kl 10

hos Jørgen Kjær, Elgårdsvej 11, 8370 Hadsten.

Yderligere oplysninger på telefon: 86 98 31 77.

Arrangementet er fælles for alle Citroënklubber i DK.

Aktivitetskalenderen

September:

Fredag 11/9: Klubmøde hos Per Bødker. Vi mødes på Elisagårdsvej 16, kl.19.30. (Tilmelding til klubmøderne ikke nødvendig)

Søndag 20/9: Det årlige stumpemarked hos Citroën Danmark, Bådehavnsgade 38. *Se annoncen her i bladet!*

Søndag 20/9: Kl. 14.00: Lokalmøde hos Elo G. Jensen, Jellingvej 3, Padborg. Tilmelding en uge i forvejen på 74 67 33 14.

Oktober:

Fredag 9/9: Klubmøde hos Per Bødker. Vi mødes på Elisagårdsvej 16, kl.19.30.



OBS!

STUMP MARKED

Så er der igen

CITROËN MARKED!

For 5. år i træk byder vi nu velkommen til det årlige stumpemarked hos Citroën Danmark.

Søndag den 20. september kl. 10-16
Citroën Danmark, Bådehavnsvej 38, 2300 København S.

Vi håber stadig at markedet fortsat vil vokse sig større og større - og vi skal heller ikke denne gang undlade at opfordre til at få ryddet op på hylderne i garagerne rundt omkring. Salm sammen - tag med - og hjælp andre med de dele du alligevel ikke skal bruge! Du kan være så heldig at få penge med hjem - eller bytte dig til netop dén stump du altid har manglet!

Husk det er ikke kun reservedele, det drejer sig om. Alt andet med tilknytning til Citroën er relevant: Modelbiler, brochurer, litteratur osv.!

Og det er heller ikke kun marked, det drejer sig om. Først og fremmest er det et fællesarrangement for alle de danske Citroënklubber, og dermed en fin lejlighed til at møde folk fra de andre klubber! Tag madpakken og en af dine Citroën'er med og hyg dig nogle timer med gode venner!

Tilmelding er ikke nødvendig! Bare kom!



CITROËN



CITROËN



CITROËN

Bemærk: Der må kun handles med dele til Citroën-modeller der er udgået af produktion.

Nummerplade-nyt

Ja, det er jo efterhånden en fast rubrik her i bladet! Men da tingene tilsyneladende stadig udvikler sig - i positiv retning - skal vi da ikke holde os tilbage med nyhederne...

I det netop udsendte nyhedsbrev fra Motorhistorisk Samråd har man bragt følgende statusrapport, som vi her giver videre.



Historisk korrekte nummerplader

Kort efter at sidste Nyhedsbrev var udsendt meddelte den nye trafikminister, Sonja Mikkelsen, at veterankøretøjsere, der kan fremlægge dokumentation for køretøjets oprindelige registreringsnummer, kan få til-delt dette nummer !

Denne glædelige nyhed medfører desuden ikke en fordyrelse i forhold til de "almindelige" tidstypiske nummerplader. Der er nu adskillige ejere, der er godt tilfredse.

Der er nu gået et halvt år, hvor det har været muligt at forsyne de gamle biler og motorcykler med tidstypiske nummerplader.

Der er ca. 700, der har benyttet sig af denne mulighed. Det svarer til omkring 10 % af alle de, der har mulighed for at bruge ordningen.

Nogle har ved bestillingen anført, at de ønskede en kvadratisk bagnummerplade, og nogle har undret sig over, at der ikke er en påsvejet skinne på bagsiden af nummerpladen men derimod huller i selve pladen. Begge dele blev først indført ved indførelsen af 2-bogstavs-nummerpladen i 1958. Da disse plader ikke er omfattet af ordningen med tidstypiske nummerplader, kan man ikke bestille plader med disse detaljer.

Type 1, 2 og 3 af de tidstypiske nummerplader (de lakerede plader) er ikke forsynet med huller af hensyn til de individuelle nummerpladebeslag. Derimod er typerne 4 og 5 (emaljenummerpladerne) forsynet med huller præcis som de var oprindelig - dog med den undtagelse, at hullerne ikke er foret med en messingbøsning og et afstandsstykke på bagsiden. Denne detalje må man selv klare !

Vi skal opfordre klubberne til at orienterer medlemmerne om ordningen ved hjælp af det informationsmateriale, som blev udsendt først på året.

BEMÆRK: Der har været nogen usikkerhed om, hvordan man gør med hensyn til forsikringen, når man skifter til tidstypiske nummerplader.

Rigspolitichefen, Dataafdelingen (d.v.s. Centralregisteret for Motorkøretøjer), har ved brev af 20. maj 1998 (j.nr. 97-4454-321, Susanne Ørnbo) meddelt til alle motorkontorer, at man ikke behøver at aflevere et forsikringsbevis, hvis anmeldelsen om registrering af et køretøj med historisk korrekte nummerplader er til samme ejer (bruger), og den sker samtidig med afmeldingen af de tidligere nummerplader.

Det er dog klogt selv at tjekke, at både ansvars- og kaskoforsikringen er på plads, ved at henvende sig til forsikringsselskabet nogle dage efter afhentningen af de tidstypiske plader.

Såvidt nyhedsbrevet, der forhåbentlig giver svar på eventuelle spørgsmål.

Med hensyn til de nævnte messingbøsninger omkring hullerne er her et godt tip: I forretninger der handler med lædervarer, hobbyforretninger kan man købe "hulnitter" som de her viste. Et tilhørende værktøj til at banke dem sammen med koster ca. 18,- kr. Så er den klaret! Messingkraverne beskytter emaljen, der yderst let kan springe af omkring hullerne! Så vær forsigtig



under monteringen.

Afstandsstykkerne på nummerpladernes bagside fås i plastic på motorkontorerne - ovenikøbet nu også i sort! De har næsten samme diameter som de originale påsvejsede men ses iøvrigt ikke...

Det gør til gengæld monteringskruerne! De originale skruer der i sin tid blev udleveret på motorkontorerne var rundhovedede, blankforniklede messingskruer med alm. kærnv.

-jmn.



Herover et par eksempler på de nye hysterisk korrekte plader; de to typer der er relevante til vores biler. I begge tilfælde er de dog monteret med moderne nummerpladeskruer med sort plastichætte - !

En servicemeddelelse...

Statsbiblioteket har abonnement på "Classic and Sportscar" og "Thoroughbred & Classic Cars".

Disse abonnementer udsender vi i læsekreds. Det vil sige at man mod et beskedent beløb (ca. 80-90 kr.) kan få tilsendt "Classic and Sportscar" eller "Thoroughbred & Classic Cars" tolv gange om året. Så kan man have nummeret en uge til 10 dage, og så sender man bladet videre til næste læsekredsabonnement.

Vi har også andre, men blandt "gammel motorcykel"-relaterede blade er "Classic Bike" nok det bedste blad der udkommer.

Ønsker I et abonnement, så skriv til:

Statsbiblioteket
Tidsskriftslæsekredse
Universitetsparken
8000 Århus C

Hvis der er noget I er i tvivl om, så ring til undertegnede:

Statsbiblioteket, Autosamlingen

Peter de la Cour, 89 46 20 22, lok. 87 2245.

Fransk biltræf



Det årlige stafet-træf hvor de franske bilklubber i Danmark på skift sætter hinanden stævne, afholdes lørdag den 5. september 1998, kl. 13-17 på Markedspladsen i Holbæk.

Det er 3. gang Fransk Biltræf afholdes, og i år arrangeres det af Dansk Simca Klub.

Yderligere information kan fås hos Dansk Simca Klub:

Johannes Baagøe-Nielsen, tlf: 59 26 44 49
Jon Lybæk, tlf: 98 58 19 32.



Mini-Sommertræf 1998

På grund af dét ICCCR som vi i skrivende stund endnu har til gode, var årets Sommertræf ligesom for tre år siden "skruet ned" til et såkaldt Mini-Sommertræf. Men det blev en oplevelse af de store.

Mange faktorer spillede venligt ind, for at det blev så vellykket. For det første var stedet et meget dejligt sted; en feriekoloni i meget naturskønne omgivelser ved Dybvad i det nordligeste Jylland. For det andet havde træfgruppen sørget for det absolut bedst mulige vejr - træffet fandt sted i den foreløbig eneste weekend i denne "sommer", hvor det var godt vejr - hele tiden! For det tredje var træffet meget fint arrangeret, uden de stort anlagte aktiviteter - hvilket gav tid til at nyde stedet og vejret!

Det eneste tidspunkt, hvor vi synes vi havde lidt travlt, var turen fra København, der

på grund af erhvervslivet måtte starte sent på eftermiddagen. Efter at familien var stoppet ind i den lille varebil gik det bare afsted, via den store bro, op igennem Jylland, med ankomst 5 timer senere, efter 475 km. De sidste kilometer blev tilbagelagt ad små, kønne landeveje. Ungerne sov og alt åndede fred - lige til ankomsten! Så var det slut! Her var der vild fest i gang, med øl og dans og varm mad til os, selvom vi kom dryssende henad 10 om aftenen! Det var fint!

Resten af weekenden tog vi den mere med ro! Vi nød vejret, samværet, så på bilerne og slappede af. Lørdag var vi på en fælles køretur, hvori indgik en etape langs vestkysten, med kørsel på stranden ind og ud mellem folks badehåndklæder, lige som i gamle dage. Det hele foregik stille og roligt

◀ *Bilerne kunne lines op, så de var synlige fra vinduerne i huset, hvilket notorisk giver en behagelig nattesøvn. Forrest Finn Lysters Normale 1952.*

og vi skulle ikke stresses med opgaveløsninger etc. Det var jo kun en køretur. Man drog et lettelsens suk, når man passerede en Citroënforhandler: Vi skulle *ikke* derind og se på Xsara'er og drikke hvidvin. Det var fint!

Aftenen gik med fin og dejlig middag samt musik. Knap så højrøstet som om fredagen. Ingen præmier, bortset fra den traditionelle muslingskal, som i år tilfaldt René Christensen p.gr. a. en defekt starter. (Mere skulle der ikke til). Det var fint!

Søndag gik med at forlade stedet. Det tog også lang tid - det blev godt henad eftermiddagen før vi fik rykket teltpælene op - og det skete først efter at vi havde spist en

Renés Commerciale kunne nemt starte ned ad bakken...

Vi havde ikke megen tiltro til Gl. Axel, men den startede da hver gang. Det viste sig senere at den gjorde med kun 4 volt spænding på batteriet...

lækker frokost bestående af delikate rester.

Vi fortsatte med nogle feriedage i det nordjyske. Mandag stod regnen igen ned i tove og mindede os om at træffet var slut og den danske sommer nu fortsatte som om intet var hændt...

Tak til træfgruppen: Orla og Solveig, Helge og Yrsa samt Hans-Henrik og Eva. (specielt tak fordi vi fik "fyrstesuiten" med god plads til de små!)

-Mette & Jens & Frida & Albert & Gl. Axel.

PS... Måske skulle vi overveje at lave alle vores træf om til "mini"-træf! Så får vi også snakket lidt mere med hinanden!

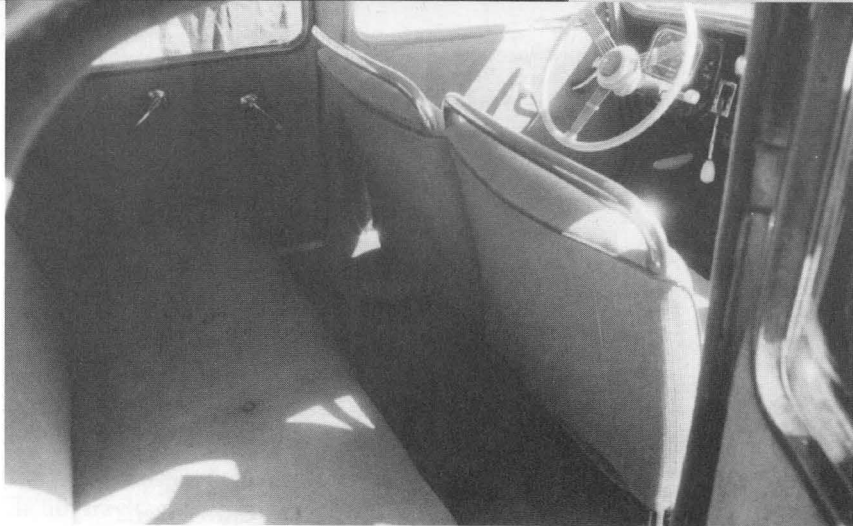
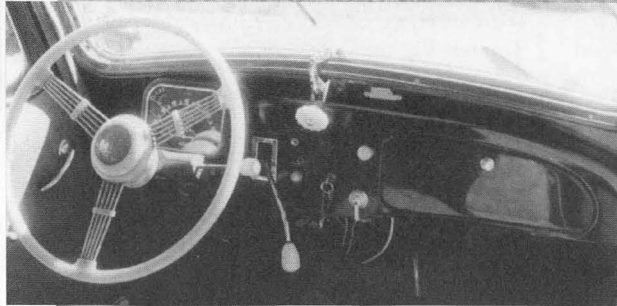
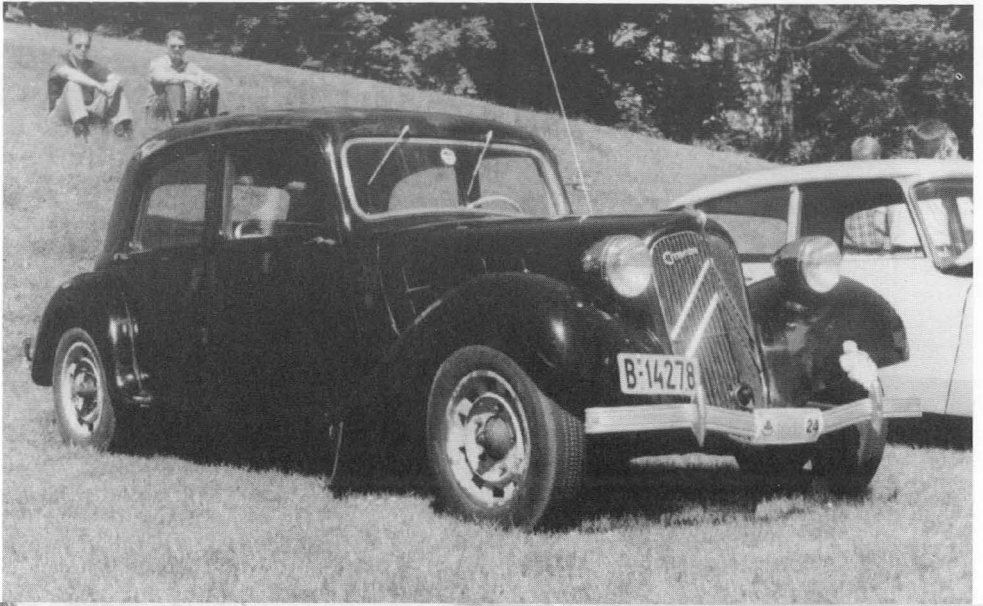
På de følgende sider findes en lille billedreportage fra træffet.

(Fotos: Jørgen Kjær, Peter Juel Jeppesen, Torsten Vig og Jens M.N.)



Et par billeder, der viser den afslappede atmosfære og det dejlige sted...

"Citro-enker..."

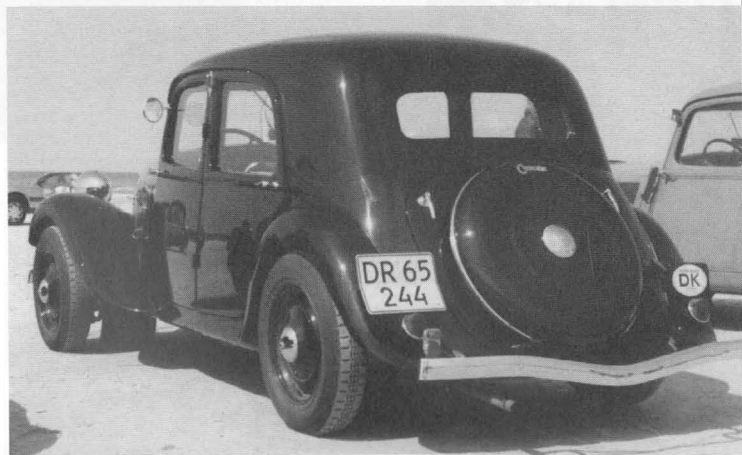
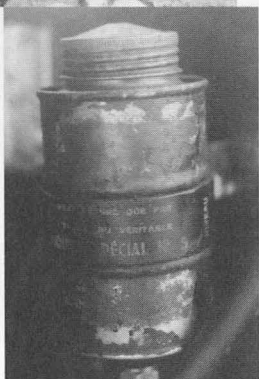




Især på vore breddegrader er det efterhånden meget sjældent at se en så gammel bil i fuldstændig original, urestaureret tilstand. Derfor bruger vi lidt plads på den!

Nogle husker måske Sporten fra 1950 som Bernt Chr. Bowitz fra Norge kom i, ved Sommertræffet i Sæby. Siden da har han købt denne Sport fra 1938. Den er i temmelig meget bedre stand, prøv at se på indtrækket: 60 år gammelt! I Norge har man siden 1992 kunnet indregistrere bilerne med historisk korrekte nummerplader.

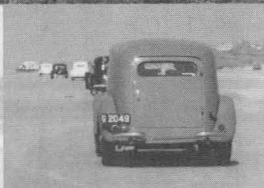
Den opmærksomme læser vil ivoerigt vide, at det er samme Bowitz, der købte den Cabriolet, der for et par år siden var annonceret til salg i Argentina. Nu er den under restaurering i Norge...



En anden spændende "nyhed" var Viggo Plith's nyrestaurerede 11S 1937! Vi håber på at høre mere om denne bil i et senere nummer af bladet...

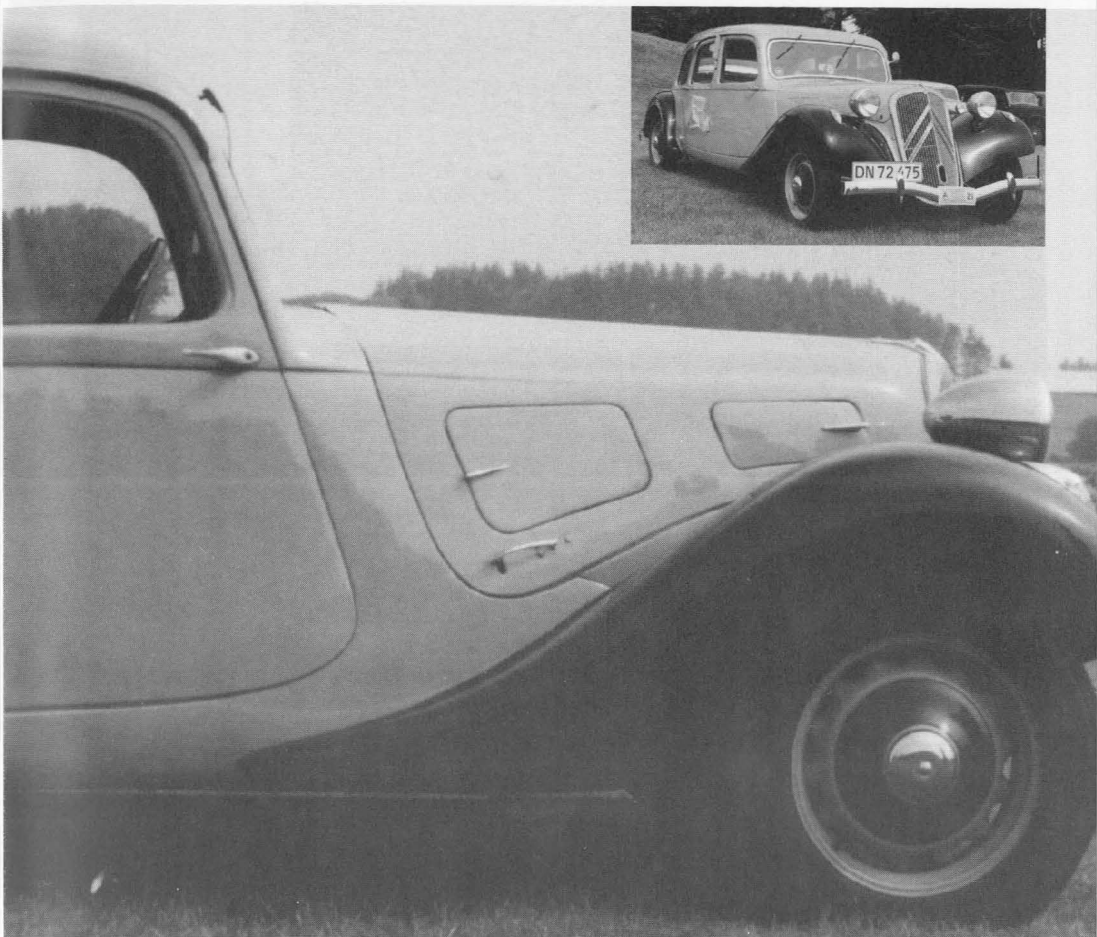


Miss TA 1998?

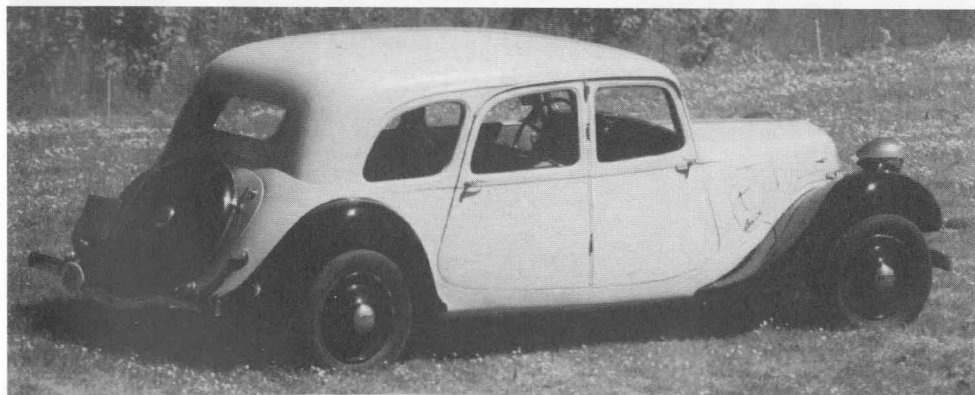


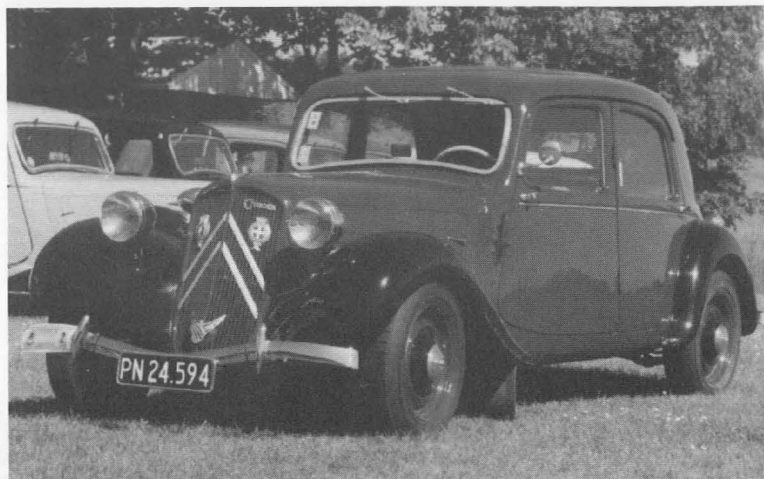
Billeder fra køreturen.

Benny Sørensens
Cabriolet.



Limousine-afdelingen: Per Bladt-kramers belgiskbyggede 1939 øverst og Jørgen Kjær's 1937-model "avec portes symmetriques" nederst.





Orla Christensens 11S 1935 er en gammel kending i klubben - den var med ved det første Sommertræf i Hadsten 1982. Nummerpladerne er hysterisk korrekte.

Orla slapper lidt af, det kan være meget hårdt at arrangere træf!

Der er tilsyneladende lidt mere liv i vor italienske ven øverst til højre...

Herunder: min medredaktørs bil; med nyt nummer...





Broindvielse...

Søndag den 14. juni åbnedes så endelig Storebæltsbroen. Og det med pomp og pragt og deltagelse af næste 1400 veterankøretøjer fra både øst og vest. Det største veteranoftog nogensinde i Danmark. Blandt køretøjerne naturligvis også en del tractioner, selvom vi ikke kan prale af at have været specielt godt repræsenteret.

Det var en flot oplevelse at køre over den knapt 19 kilometer lange forbindelse!



Alla slags køretøjer deltog i indvielsen; masser af motorcykler, brandbiler, lidt gamle og meget gamle. Øverst ses bagfra en Lancia Aurelia Coupé på den imponerende vestbro. Til højre Henrik Jacobsens T23 1938, der i dagens anledning medtog passagerer...



Finn Lyster og Hans-Henrik i Frankrig...

Fredag den 12/6 om aftenen drog vi afsted mod Seclin, vi skulle til samme stumpemarked som året før. Af tidsmæssige årsager kørte vi om natten og skiftedes til at sove. Det gik fint, vi havde en aftale med de andre TAD medlemmer om at spise morgenmad, sammen med dem på hotellet. Da vi kørte rundt for at finde hotellet blev vi indhentet af en rød CX, det var Rene Christensen, som havde set os køre forbi. Ved hotellet holdt en Honda, som havde fået smadret sideruden om natten, det var Elo Jensens, en meget træls start på dagen for ham.



Kl. 8 fik Finn os snakket ind på stumpemarkedet, det åbnede først kl. 10. På stumpemarkedet fandtes næsten alt, ikke bare de professionelle med nyfremstillede dele. Jeg tror alle fra TAD fandt nogle fine ting og priserne var afgjort rimelige.

På finbilparkeringen sås flere 11'ere, blandt mange andre spændende biler. Der var en 11'er med en Robri nummerplade i aluminium, sådan en havde jeg ikke set før. Det slog mig at tilsyneladende er alle franske Tractioner sorte, det gjaldt ihvertfald her.



Vel tilbage på hotellet måtte vi konstatere at sengen på det tildelte værelse var for

"petit" til 2 voksne, det endte med vi måtte have hvert sit rum, mit var så lille at jeg aldrig fandt ud af, om der var toilet på værelset, eller sengen stod på toilettet. Aftensmaden indtog vi på hotellet sammen med vore hollandske venner, som også havde reserveret værelser for os. Om natten blev vore biler låst inde!


Søndag tog vi på stumpemarked igen, det hele druknede desværre i regn, så der var intet nyt i forhold til dagen før. Ved middagstid kørte vi igen mod Danmark, nu var der ikke længere plads til at sove i bilen. Kl. 23 var vi i Them, Irma havde kaffe og mad der klar og lasten deltes. Alt i alt en rigtig god tur, selv om den kun varede 2 1/2 døgn, føltes den ikke særligt anstrengende, det kan kun anbefales til andre at prøve. Selvom man ikke mangler noget, er der en speciel stemning sådan et sted, som er en oplevelse i sig selv.

I sommerferien kom Finn og familien "helt tilfældigt" til samme campingplads, i det sydfranske, som os. Da der jo er andet i livet end sol & strand, aftalte vi en studietur ind i landet. Vi kørte på må og få og spurgte os for, cass auto? pieces traction? Et par skrotpladser havde end ikke skyggen af en D-model. En ældre mand viste os stolt sin Fiat 1800, med læder og six cylindres, da vi viste interesse for hans 1950 203 varevogn, hoppede han ind og demonstrerede at den faktisk kunne starte, men han indrømmede at den var dårlig i understellet.

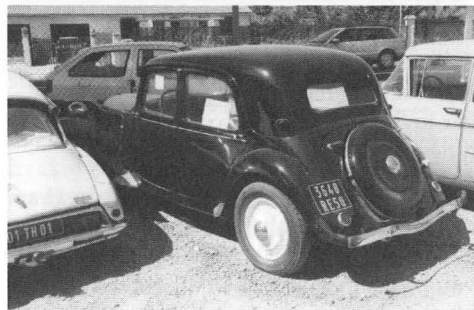
Vi havde faet et fif om en adresse, hvor der med garanti fandtes noget Traction. Det viste sig at være en brugtbilhandel, ude lukkende med gamle biler, lige fra Citroen A 1920 til DeTomaso. De havde fire Tractio-ner til salg, 7C 38, 11N 51, 11Lim 37 og 11S 53, vi faldt især for Limousinen, en fin bil som Finn nær havde købt. Efterfølgende har mine tanker også cirklet om en SM, den var simpelthen i utrolig fin stand, det er altså ikke rusten der plager i dette hjørne af Frankrig.

Sidste stop på turen var hos Emile, en antikvitetsmedmerehandler, han tog til de fleste stumpemarkeder i denne del af Frankrig og solgte. Der var faktisk en del stumper til Traction, til meget billige penge, men feriebagagen skulle jo med hjem så indkøbene blev begrænsede. Men det var et spændende sted, blandt flere sjældne køretøjer var også en Citroën A 1919 med meget lavt stelnummer, pris 35.000FF, til restaurering.

Vi havde nu været afsted i ni timer og oplevet en del, men på disse kanter stod der altså ikke en glemt Traction bag hver faldefærdig lade, i det hele taget var Citroën klart sjældnere end Renault og Peugeot.

Med venlig -hilsen

Hans-Henrik Sørensen



Masser af biler til salg: De to øverste fotos: 11 Lim 1937, derunder 7C 1938, begge til 48.000 FF. Herover D-modeller til priser fra 15-25.000 FF pr. stk.

Generalforsamlingen

Referat af generalforsamling i TAD, afholdt den 20/6 på Mini-sommertræffet i Dybvad.

Dagsorden:

1. Valg af dirigent
2. Formandens beretning
3. Klubbens regnskab
4. Fastsættelse af kontingent for 1998-99
5. Valg af:
 - Formand
 - 2 bestyrelsesmedlemmer
 - 1 bestyrelsessuppleant
 - revisor
 - revisorsuppleant
6. Bestyrelsens forslag til vedtægtsændringer
7. Behandling af indkomne forslag
8. Eventuelt.

Ad 1): Erik Hougaard valgtes som dirigent. Han konstaterede at generalforsamlingen var lovligt indvarslet og dermed beslutningsdygtig.

Ad 2): Formandens beretning. Klubåret var kortere end normalt, idet generalforsamlingen på grund af ICCCR-træffet i Belgien var rykket frem. Normalt afholdes den i august.

Torsten redegjorde for det forløbne års aktivitet i klubben. Stor ros til arrangementgruppen ved sidste års sommertræf i Løjt i Sønderjylland. Det var et meget vellykket træf, også på grund af selve stedet. Feriebyer er generelt velegnede som ramme om vore sommertræf.

Blandt de øvrige aktiviteter blev fremhævet de vellykkede værkstedsdage hos John Relle i Valby samt Lena og René Christensens indsats på veteranmesserne i Fredericia. Finn Lysters indsats som "rejselider" bidrager også til et godt og aktivt liv i klubben. I

det forløbne år har der bl.a. været ture til Retromobile i Paris og et stumpeparked i Alsace.

Blandt de faste aktiviteter uddelte Torsten ros til redaktionen af klubbladet og til Erik Hougaard for sin indsats med klubbiblioteket og butikken. Da det tidligere er besluttet ikke at sælge reservedele i butikken har Erik desuden påtaget sig at formidle kontakt til firmaer og enkeltpersoner, der sælger nye og brugte dele.

Peder Grønborg er trådt tilbage som repræsentant for de danske klubber i Amicale Citroën. Som ny repræsentant er valgt Mia Hendriksen, som er bestyrelsesmedlem i ID/DS-klubben.

Vi er også fortsat medlem af Motohistorisk Samråd. Som et konkret resultat af Samrådets arbejde nævntes bl.a. de "nye" historisk korrekte nummerplader, der i høj grad forskønner de gamle bilers udseende.

Torsten oplyste iøvrigt, at der siden sidste generalforsamling har været afholdt 3 bestyrelsesmøder.

Formandsberetningen blev ensstemmigt godkendt.

Ad 3): Jørgen Krogh fremlagde klubbens (reviderede) regnskab for den forløbne periode. Regnskabet viste et lille negativt resultat, hvilket hænger sammen med at der er investeret godt 15.000,- kr. i computermateriel til redaktionen. (*Regnskabet kan ses her i bladet -red.*)

Erik Hougaard fremlagde revideret regnskab for klubbiblioteket/butikken. Kassebeholdningen er efterhånden oppe på ca. 9.000,- kr. Der er planer om nyt genoptryk af reservedelskataloger. I biblioteket findes p.t. 32 forskellige bøger til udlån!

Ad 4): Kontingentet for 1998-99 blev fastsat uændret: 250,- kr.

Ad 5): Valg. Torsten Vig blev genvalgt som formand (med stor applaus). Finn Lyster blev genvalgt som bestyrelsesmedlem. VED

sidste års generalforsamling ønskede Peder Grønborg at udtræde af bestyrelsen og suppleant Benny S. Carlsen trådte ind i stedet. Ingen af disse ønskede at fortsætte i bestyrelsen. I stedet blev Jens Møller Nicolaisen valgt. Henrik Jacobsen blev genvalgt som bestyrelsessuppleant. Jørgen Broen genvalgtes som revisor, og som revisorsuppleant blev Jens Sanning genvalgt.

Ad 6): Vedtægtsændringer. Bestyrelsen havde følgende forslag til ny formulering af § 5 og § 8. Ny tekst er skrevet med kursiv.

§ 5 Kontingent og regnskab.

Kontingentets størrelse beregnes af bestyrelsen og stadfæstes på den årlige generalforsamling, der tillige kan vedtage, at der skal opkræves et indmeldelsesgebyr. Kontingentet gælder for perioden 1. januar til 31. december i det på generalforsamlingen næstfølgende år. Ved indmeldelse efter 1. august reduceres beløbet med 50%.

Regnskabsåret er kalenderåret. *Regnskabet skal redegøre for årets indtægter og udgifter, samt udvise status ved årets afslutning. Regnskabet vedlægges en liste over klubbens ejendele. Regnskabets hovedtal meddeles i klubbladet i forbindelse med referat fra generalforsamlingen.*

§ 8 Klubbens ledelse

Klubben ledes af en formand, 4 bestyrelsesmedlemmer og 2 suppleanter vlagt blandt klubbens medlemmer.

Følgende ansvarsposter skal fordeles: [formand]*, kasserer, sekretær, *ansvarlig for aktiviteter øst og ansvarlig for aktiviteter vest.*

Bestyrelsen skal snarest muligt efter valg give meddelelse om fordelingen af de nævnte områder.

Bestyrelsen kan tillige uddelegere arbejdsområder til interesserede medlemmer udenfor bestyrelsen, hvis der er enighed derom.

Bestyrelsen afholder mindst to årlige møder, hvorfra der tages referat. Klubben kan afholde rejseudgifter til DSB-takster, eller ved kørsel i bil til statens lille takst + færgebillet/broafgift.

På den årlige generalforsamling vælges formanden og 2 bestyrelsesmedlemmer. Formandsvalget gælder for et år og bestyrelsesvalget for to år. På generalforsamlingen vælges desuden 2 bestyrelsessuppleanter, en revisor og en revisorsuppleant.

[]* ordet "formand" udgår af teksten.

De foreslåede ændringer blev vedtaget; iflg. vedtægterne skal de konfirmeres på generalforsamlingen i 1999 før de træder i kraft.

Ad 7): Indkomne forslag: der var ikke indkommet forslag.

Ad 8): Eventuelt. Peter Juel Jeppesen spurgte til klubbens værktøjssæt, idet der tilsyneladende ikke er rigtigt styr på hvor de befinder sig - eller hvem man skal kontakte for at låne dem. Erik Hougaard meldte sig som kontaktperson for værktøjsudlån /vest. John Reece vil stå for det i øst.

Der er behov for en ny medlems- og vognliste - den sidst udkomne er fra 1995. Redationen vil udforme en foreløbig medlemsliste snarest muligt. Redaktionen fortalte om planerne med at lave en mere detaljeret vognliste med flere oplysninger om bilerne, hvilket dog kræver flere oplysninger fra medlemmerne. På længere sigt er der planer om et database-register, der både skal indeholde klubbens biler samt alle tilgængelige historiske oplysninger om tractioner i Danmark.

Herefter afsluttedes generalforsamlingen, der i år tog ca. 1/2 time!

ref.: Jens M.N.



KØB & SALG



TRACTION-ANNONCER er naturligvis gratis - kontakt redaktionen!

Sælges:

Citroen 11 Berline (model?) 1950 anvises til salg. Vognen er adskilt og delvis restaureret. Står på Fyn.

Henvendelse: Jørgen Hansen,
tlf: 97 11 62 23, bedst aften.

Byttes:

Citroën 11 Sport 1939 byttes med 2CV.

Tom Sjørvad, tlf: 97 72 45 20 ell. 21 67 73 11

Sælges:

Biler til salg i Frankrig:

Citroën 11 Normale 1938, generelt i god stand, 39.000 FF.

Citroën 11 Limousine 1937, symmetriske døre, god original stand. 39.000 FF.

Citroën 15/6 1953, original, godt karrosseri, til restaurering. Pris: 42.000 FF.

Citroën 5CV type C3 1924, 3 sæder, original stand. Pris: 25.000 FF.

Henvendelse: Christophe Houzet
9, rue du Vieux Chateau
F-70140 Valay.

Tlf: 03 94 31 58 42, Fax: 03 84 31 55 03.



Den sikreste Kørsel

MICHELIN STOP med Bølge-Lameller



Økonomien i TAD

Regnskab 1997

Driftsregnskab

Indtægter:

Kontingent	40980,00	
Andre indtægter	8733,60	
		49713,60

Udgifter:

Bestyrelse/møder	5445,85	
Blad/redaktion	37694,66	
Klubbutik	1568,55	
Diverse	5078,81	
		49787,87

Årets resultat: - 74,27

Status:

Aktiver:

Girobank 33860,37 33860,37

Passiver:

Beholdning primo 97 33934,64

Årets resultat -74,27 33860,37

Bemærkninger:

Der er investeret i computermateriel til redaktionen for 15543,75 kr.

Status juni 1998

Overført fra 1997 33860,37

Indtægter:

Kontingent	39520,00	
Andre indtægter	23,03	39543,03
		73403,40

Udgifter:

Bestyrelse/møder	8235,90	
Blad	2000,00	
Diverse	2615,50	12851,40
Beholdning		60552,00

Jørgen Krogh, kasserer.